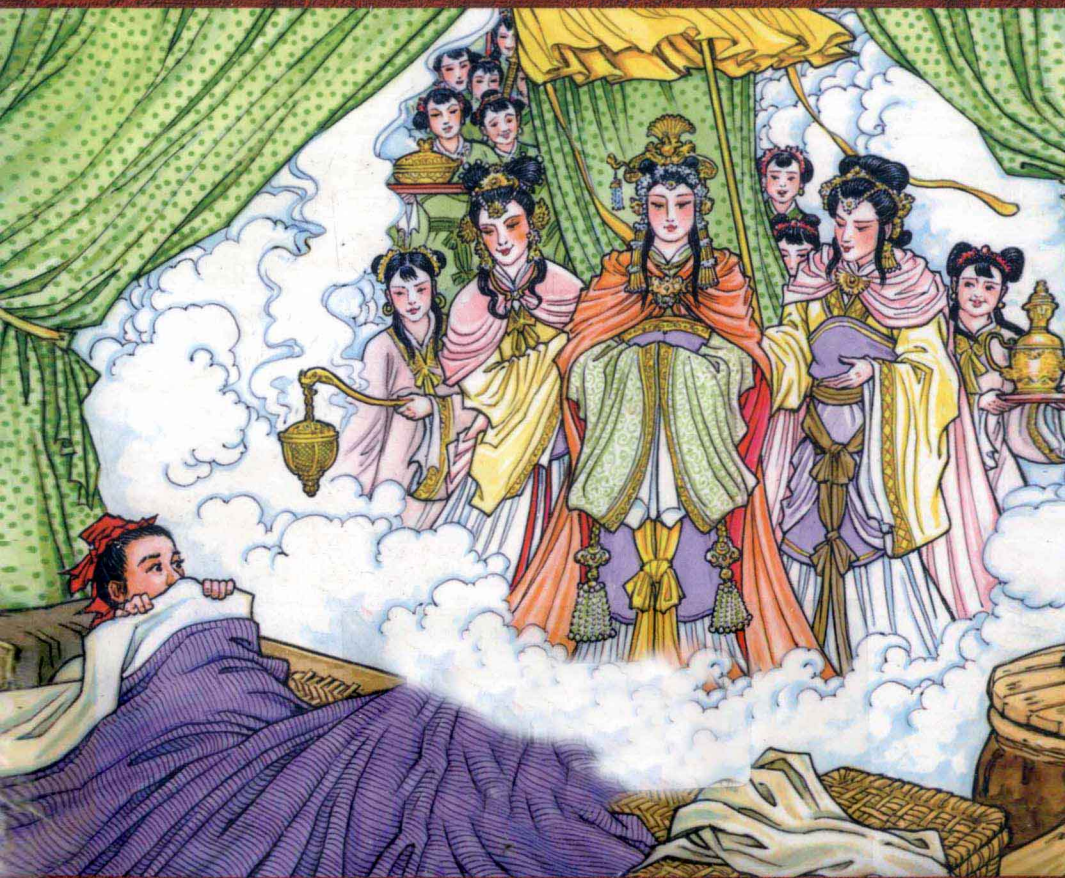


中国古典文学普及读本

二刻拍案惊奇

(明)凌濛初 著



金盾出版社

中国古典文学普及读本

二刻拍案惊奇

(明)凌濛初 著

唐松波 校注

金盾出版社

插图 关庆留

图书在版编目(CIP)数据

二刻拍案惊奇/(明)凌濛初著;唐松波校注. —北京:金盾出版社,2004.12

(中国古典文学普及读本)

ISBN 7-5082-3303-4

I. 二… II. ①凌…②唐… III. 话本小说-中国-明代 IV. I242.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 106676 号

金盾出版社出版、总发行

北京太平路 5 号(地铁万寿路站往南)

邮政编码:100036 电话:68214039 66882412

传真:68276683 电挂:0234

彩色印刷:北京百花彩印有限公司

黑白印刷:北京四环科技印刷厂

各地新华书店经销

开本:850×1168 1/32 印张:23.75 彩页:8 字数:582 千字

2004 年 12 月第 1 版第 1 次印刷

印数:1—11000 册 定价:28.00 元

(凡购买金盾出版社的图书,如有缺页、
倒页、脱页者,本社发行部负责调换)

出版说明

源远流长、丰富多彩的中国古典文学,是我国伟大文化宝库中的绚丽瑰宝。为弘扬民族传统文化,把古典文学名著普及到广大群众中去,我们组织出版了一套“中国古典文学普及读本”。这套普及读本的特点是:(一)选材精当。从浩如烟海的古代散文和代表古代诗、词、曲最高艺术成就的唐诗、宋词、元曲中,精选出意境高雅、千古传诵的名篇;从广为流传的古代小说中精选出思想性、艺术性都好的经典著作,如《红楼梦》、《三国演义》、《水浒传》、《西游记》等等。这套书可使读者以较经济的时间对我国古典文学的精华有一个基本的了解。(二)注释通俗。对难懂的词语、典故等用浅显通俗的文字作简明扼要的注解,对难认的字加注拼音及同音字,使具有初中文化程度的读者能够读懂。(三)物美价廉。书籍的装帧设计既美观大方,又简朴实用。书的定价较低,一般读者能够买得起。我们期望这套书能受到广大读者的喜爱。

中国短篇小说的创作在明代末期成就相当可观。继《三言》之后出现的《初刻拍案惊奇》和《二刻拍案惊奇》,合称《二拍》,也是我国古代一份珍贵的文学遗产。

《二拍》作者凌濛初(1580~1644),字玄房,号初成,别号即空观主人,湖州乌程(今浙江吴兴)人。出身世宦人家,少壮时屡

次应试不中，便转而写作。崇祯七年(1634)以副贡授上海县丞，署海防事，清盐场积弊，十五年擢升徐州通判并分署房村。崇祯十七年，李自成军队进逼徐州，凌濛初不肯投降，忧愤呕血而死。他一生著述丰富，最大的贡献是在通俗文学创作上。

崇祯元年(1628)冬，《初刻拍案惊奇》出版后，很受欢迎。“贾人一试之而效，谋再试之。”(《二刻拍案惊奇小引》)他自己也“意不能忍，聊复缀为四十则。”(同上)崇祯五年冬，《二刻》问世。现在可见到的是该书第二十三卷与《初刻》相同，而最后一卷则是杂剧。其中原因，可能同书商急于出版，而凌濛初却在外地有关。“时剞劂告成，而主人薄游未返。肆中急欲行世……”(《二刻拍案惊奇序》)不管怎样，二十三卷《大姊魂游完宿愿 小姨病起续前缘》颇得《牡丹亭》之旨，是一篇很动人的小说；杂剧也是凌濛初涉足领域，这剧本也写得生动。

《二刻》题材广泛，突出的有以下三方面：一是封建社会后期资本主义经济的萌芽，如卷三十七讲徽州商人程宰耗蚀资本后，得神眷之助，几年间便致富。小说指出，“徽州风俗，以商贾为第一等生业，科第反在次着”。二是官僚的贪婪凶恶和吏治的腐败，如卷一的柳太守，图夺占白居易手写的《金刚经》，竟授意狱囚诬攀洞庭山寺住持；卷四的杨金宪忘恩负义，把讨债的张贡生和四个仆人都杀了，埋尸红花场。明朝晚期，政治黑暗，许多士大夫蝇营狗苟，卷三十九讲了神偷故事后，宣称盗贼中有大侠，“比那面是背非，临财苟得，见利忘义一班峨冠博带的不同”。三是市民阶层的日常生活，尤其突出地位低下的青楼女子的思想与行为。卷十二讲朱熹武断勘案，使妓女严蕊受尽折磨气息奄奄，揭露了理学压制人性的虚伪一面，赞扬心地正直的严蕊，“乃是真正讲得道学的”。

《二刻拍案惊奇》中还有不少精彩的作品,如《满少卿饥附饱颺》、《田舍翁时时经理》、《同窗友认假作真》、《赵五郎合计挑家衅》、《小道人一着饶天下》等。当然,全书中也存在各种封建意识和迷信思想,读者对此应持批判态度。

《三言》和《二拍》在明末清初便传到日本。18世纪时,日本的冈田白驹、稻田一斋师徒二人,将《三言》、《二拍》、《西湖佳话》等书的部分作品译为日文,编成《小说精言》、《小说奇言》、《小说粹言》,合称“日本三言”,在日本广为流传,对日本通俗文学的发展产生一定的影响。《三言》、《二拍》出版后,苏州的抱瓮老人从其中选辑了四十篇(《三言》二十九篇,《二拍》十一篇),作品全为明代,名为《今古奇观》。这部精心选录的明人话本集在群众中广为流行,后来传到欧洲,成为我国被介绍到欧洲的第一部小说集。《三言》、《二拍》同四大名著一样,属世界性的文学遗产。

本书的校点以尚友堂版本为底本,参校其他版本。底本明显错误径予改正,繁体字改为简化字,通假字保留,一般在第一次出现时加注说明。古人姓名和古地名斟酌保留原写法;古籍中尤其古代白话小说中习用字也予保留。

金盾出版社

序

尝记《博物志》云：“汉刘褒画《云汉图》，见者觉热；又画《北风图》，见者觉寒。”窃疑画本非真，何缘至是？然犹曰人之见为之也。甚而僧繇点睛，雷电破壁；吴道玄画殿内五龙，大雨辄生烟雾。是将执画为真，则既不可，若云赝也，不已胜于真者乎？然则操觚之家，亦若是焉则已矣。

今小说之行世者，无虑百种，然而失真之病，起于好奇。好奇之为奇，而不知无奇之所以为奇。舍目前可纪之事，而驰骛于不论不议之乡，如画家之不图犬马而图鬼魅者，曰：“吾以骇听而止耳。”夫刘越石清啸吹笛，尚能使群胡流涕解围而去，今举物态人情，恣其点染，而不能使人欲歌欲泣于其间。此其奇与非奇，固不待智者而后知之也，则为之解曰：“文自《南华》、《冲虚》，已多寓言，下至非有先生、冯虚公子，安所得其真者而寻之？”不知此文胜，非以事胜也。至演义一家，幻易而真难，固不可相衡而论矣。即如《西游》一记，怪诞不经，读者皆知其谬；然据其所载，师弟四人，各一性情，各一动止，试摘取其一言一事，遂使暗中摹索，亦知其出自何人，则正以幻中有真，乃为传神阿堵，而已有不如《水浒》之讥，岂非真不真之关，固奇不奇之大较也哉？

即空观主人者，其人奇，其文奇，其遇亦奇。因取其抑塞磊落之才，出绪馀以为传奇，又降而为演义，此《拍案惊奇》之所以

两刻也。其所摭摭，大都真切可据。即间及神天鬼怪，故如史迁纪事，摹写逼真，而龙之踞腹，蛇之当道，鬼神之理，远而非无，不妨点缀域外之观，以破俗儒之隅见耳。若夫妖艳风流一种，集中亦所必存，唯污蔑世界之谈，则戛戛乎其务去。鹿门子常怪宋广平之为人，意其铁心石肠，而为《梅花赋》，则清便艳发，得南朝徐、庾体。由此观之，凡托于椎陋以眩世，殆有不足信者夫？主人之言固曰：“使世有能得吾说者，以为忠臣孝子无难；而不能者，不至为宣淫而已矣。”此则作者之苦心，又出于平平奇奇之外者也。

时剞劂告成，而主人薄游未返，肆中急欲行世，征言于余，余未知搦管，毋乃“刻画无盐，唐突西子”哉！亦曰“簸之扬之，糠粃在前”云尔。

壬申冬日 睡乡居士题并书

小 引

丁卯之秋，事附肤落毛，失诸正鹄，迟回白门。偶戏取古今所闻一二奇局可纪者，演而成说，聊舒胸中磊块。非曰行之可远，姑以游戏为快意耳。同侪过从者索阅一篇竟，必拍案曰：“奇哉所闻乎！”为书贾所侦，因以梓传请。遂为抄撮成编，得四十种。支言俚说，不足供酱瓿；而翼飞胫走，较捻髭呕血笔冢研穿者，售不售反霄壤隔也。嗟乎！文诂有定价乎？贾人一试之而效，谋再试之。余笑谓一之已甚。顾逸事新语可佐谈资者，乃先是所罗而未及付之于墨，其为柏梁馀材，武昌剩竹，颇亦不少。意不能恕，聊复缀为四十则。其间说鬼说梦，亦真亦诞，然意存劝戒，不为风雅罪人，后先一指也。竺乾氏以此等亦为绮语障，作如是观，虽现稗官身为说法，恐维摩居士知贡举又不免驳放耳。

崇祯壬申冬日 即空观主人题于玉光斋中

目 录

序		(1)
小 引		(1)
卷 之 一	进香客莽看金刚经 出狱僧巧完法会分	(1)
卷 之 二	小道人一着饶天下 女棋童两局注终身	(19)
卷 之 三	权学士权认远乡姑 白孺人白嫁亲生女	(46)
卷 之 四	青楼市探人踪 红花场假鬼闹	(67)
卷 之 五	襄敏公元宵失子 十三郎五岁朝天	(94)
卷 之 六	李将军错认舅 刘氏女诡从夫	(114)
卷 之 七	吕使君情媾宦家妻 吴太守义配儒门女	(133)
卷 之 八	沈将仕三千买笑钱 王朝议一夜迷魂阵	(150)
卷 之 九	莽儿郎惊散新莺燕 俏梅香认合玉蟾蜍	(166)

卷 之 十	赵五虎合计挑家衅 莫大郎立地散神奸	(189)
卷 十 一	满少卿饥附饱颺 焦文姬生仇死报	(206)
卷 十 二	硬勘案大儒争闲气 甘受刑侠女著芳名	(227)
卷 十 三	鹿胎庵客人作寺主 剡溪里旧鬼借新尸	(240)
卷 十 四	赵县君乔送黄柑 吴宣教干偿白镬	(254)
卷 十 五	韩侍郎婢作夫人 顾提控掾居郎署	(277)
卷 十 六	迟取券毛烈赖原钱 失还魂牙僧索剩命	(297)
卷 十 七	同窗友认假作真 女秀才移花接木	(312)
卷 十 八	甄监生浪吞秘药 春花婢误泄风情	(341)
卷 十 九	田舍翁时时经理 牧童儿夜夜尊荣	(359)
卷 二 十	贾廉访赈行府牒 商功父阴摄江巡	(375)
卷 二 十 一	许察院感梦擒僧 王氏子因风获盗	(390)
卷 二 十 二	痴公子狠使噪脾钱 贤丈人巧赚回头婿	(413)
卷 二 十 三	大姊魂游完宿愿 小姨病起续前缘	(433)

卷二十四	庵内看恶鬼善神 井中潭前因后果	(449)
卷二十五	徐茶酒乘闹劫新人 郑蕊珠鸣冤完旧案	(465)
卷二十六	懵教官爱女不受报 穷庠生助师得令终	(480)
卷二十七	伪汉裔夺妾山中 假将军还姝江上	(495)
卷二十八	程朝奉单遇无头妇 王通判双雪不明冤	(510)
卷二十九	赠芝麻识破假形 撇草药巧谐真偶	(524)
卷三十	瘞遗骸王玉英配夫 偿聘金韩秀才赎子	(540)
卷三十一	行孝子到底不简尸 殉节妇留待双出柩	(556)
卷三十二	张福娘一心贞守 朱天锡万里符名	(569)
卷三十三	杨抽马甘请杖 富家郎浪受惊	(583)
卷三十四	任君用恣乐深闺 杨太尉戏官馆客	(598)
卷三十五	错调情贾母冒女 误告状孙郎得妻	(619)
卷三十六	王渔翁舍镜崇三宝 白水僧盗物丧双生	(635)
卷三十七	叠居奇程客得助 三救厄海神显灵	(652)

卷三十八	两错认莫大姐私奔 再成交杨二郎正本	(669)
卷三十九	神偷寄兴一枝梅 侠盗惯行三昧戏	(686)
卷四十	宋公明闹元宵杂剧	(713)

卷 之 一

进香客莽看金刚经 出狱僧巧完法会分^①

诗曰：

世间字纸藏经同，见者须当付火中。

或置长流清净处，自然福祿永无穷。

话说上古苍颉^②制字，有鬼夜哭，盖因造化秘密，从此发泄尽了。只这一哭，有好些个来因。假如孔子作《春秋》^③，把二百四十二年间乱臣贼子心事阐发，凛如斧钺，遂为万古纲常之鉴，那些奸邪的鬼岂能不哭！又如子产^④铸刑书，只是禁人犯法，流到后来，奸胥^⑤舞文，酷吏锻罪，只这笔尖上边几个字断送了多多少少人？那些屈陷的鬼，岂能不哭！至于后世以诗文取士，凭着暗中朱衣神^⑥，不论好歹，只看点头。他肯点头的，便差池些，也会发高科，做高官；不肯点头的，遮莫^⑦你怎样高才，没处叫撞天的屈。那些呕心抽肠的鬼，更不知哭到几时，才是住手。可见这字的关系，非同小可。况且圣贤传经讲道，齐家治

① 卷目：金刚经，佛教经典，全名金刚般若波罗蜜经；金刚比喻能断烦恼，般若意为智慧，波罗蜜意为到彼岸（即到达智慧彼岸）；此经很早传入中国，有东晋后秦鸠摩罗什译本。法会，佛教指说法及举行供佛、布施等仪式的集会。分，表示佛经篇章划分。② 苍颉：传说中黄帝史官，创制文字。也作‘仓颉’。③ 《春秋》：鲁国编年史，儒家经典之一，相传孔子曾经修订过。④ 子产（？～前 522）：名侨，郑穆公之孙，简公十二年（前 554）为卿，二十三年执政，实行一系列改革，把刑书铸在鼎上公布。⑤ 胥：古代官府中的小吏。⑥ 朱衣神：传说欧阳修主持贡院举试，阅卷时常觉座后有朱衣人点头，文章便合格。⑦ 遮莫：任凭；尽管。也作‘遮末’。

国平天下，多^①用着他不消说；即是道家青牛骑出去，佛家白马驮将来，^②也只是靠这几个字，致得三教^③流传，同于三光^④。那字是何等之物，岂可不贵重他！每见世间人，不以字纸为意，见有那残书废叶，便将来包长包短，以致因而揩台抹桌，弃掷在地，扫置灰尘污秽中，如此作践，真是罪业深重。假如偶然见了，便轻轻拾将起来，付之水火，有何重难的事，人不肯做？这不是人不肯做，一来只为人不晓得关着祸福，二来不在心上的事，匆匆忽略过了。只要能存心的人，但见字纸，便加爱惜，遇有遗弃，即行收拾，那个阴德可也不少哩！

宋时，王沂公^⑤之父爱惜字纸，见地上有遗弃的，就拾起焚烧，便是落在粪秽中的，他毕竟设法取将起来，用水洗净，或投之长流水中，或候烘晒干了，用火焚过。如此行之多年，不知收拾净了万万千千的字纸。一日，妻有娠将产，忽梦孔圣人来分付^⑥道：“汝家爱惜字纸，阴功甚大。我已奏过上帝，遣弟子曾参^⑦来生汝家，使汝家富贵非常。”梦后果生一儿，因感梦中之语，就取名为王曾。后来连中三元，官封沂国公。宋朝一代中三元的，

① 多：同‘都’。 ② “道家”两句：道家最早的经典是《道德经》，相传老子骑牛西游至函谷关，被关令尹喜强留，老子授此经而去。佛家最早的经典是东汉明帝时由摄摩腾、竺法兰从西域用白马驮来，舍于鸿胪寺，后在洛阳建立白马寺。 ③ 三教：儒、释、道三家的思想理论。 ④ 三光：日、月、星，指三教的思想光芒。 ⑤ 王沂公：王曾（978～1038），字孝先，清州益都（今属山东）人。宋真宗咸平（998～1003）年间由乡贡贡礼部及廷对均第一，累官至右仆射兼门下侍郎、平章事、集贤殿大学士，封沂国公，谥文正。 ⑥ 分付：同‘吩咐’。下文作‘分咐’。 ⑦ 曾参（前 505～前 435）：字子舆，鲁国南武城人。孔子弟子，儒家学说主要继承人之一。

止得三人：是宋庠、冯京^①与这王曾，可不是最希罕的科名了！谁知内中这一个，不过是惜字纸积来的福，岂非人人做得的事？如今世上人见了享受科名的，那个不称羨道是难得？及至爱惜字纸这样容易事，却错过了不做，不知为何，且听小子说几句：

苍颉制字，爰^②有妙理。

三教圣人，无不用此。

眼观秽弃，颡当有泚^③。

三元科名，惜字而已。

一唾手^④事，何不拾取？

小子因为奉劝世人惜字纸，偶然记起一件事来。一个只因惜字纸拾得一张故纸，合成一大段佛门中因缘，有好些的灵异在里头。有诗为证：

翰墨因缘法宝流，山门珍秘永传留。

从来神物多呵护，堪笑愚人欲强谋！

却说唐朝侍郎白乐天^⑤，号香山居士，他是个佛门中再来人。专一精心内典^⑥，勤修上乘^⑦。虽然顶冠束带，是个宰官身，却自念佛看经，做成居士相。当时因母病，发愿手写《金刚般若

① 宋庠(996~1066)、冯京(1021~1094)：宋庠，初名郊，字公序，安陆人，后迁雍丘(今河南杞县)。天圣二年(1024)进士第一，官至检校太尉平章事、枢密使，卒谥文宪。冯京，字当世，江夏人。皇祐元年(1049)举进士，自乡举至廷试均第一。为翰林学士，知开封府，以太子少师致仕，谥文简。 ② 爰(yuán 元)：助词，无义，起补充音节作用。 ③ 颡当有泚：颡，额头；泚，汗；流汗。 ④ 唾手：往手上吐唾沫，比方非常容易做到。 ⑤ 白乐天：白居易(772~846)，字乐天，太原人。贞元十六年(800)进士，曾任翰林学士、左拾遗、江州司马、杭州、苏州刺史。晚年居洛阳香山，号香山居士。居士是不出家的信佛者。 ⑥ 内典：佛教称佛家的经典。 ⑦ 上乘：即大乘，佛教的一个派别，主张普渡众生。

经》百卷，以祈冥佑，散施在各处寺宇中。后来五代、宋、元兵戈扰乱，数百年间，古今名迹海内亡失已尽。何况白香山一家遗墨，不知多怎地消灭了。唯有吴中太湖内洞庭山一个寺中，流传得一卷，直至国朝嘉靖年间依然完好，首尾不缺。凡吴中贤士大夫、骚人墨客曾经赏鉴过者，皆有题跋在上，不消说得；就是四方名公游客，也多曾有赞叹顶礼、请求拜观、留题姓名日月的，不计其数。算是千年来希奇古迹，极为难得的物事。山僧相传至宝收藏，不在话下。

且说嘉靖四十三年，吴中大水，田禾淹尽，寸草不生。米价踊贵，各处禁粜闭粜，官府严示平价，越发米不入境了。元来大凡年荒米贵，官府只合静听民情，不去生事。少不得有一伙有本钱趋利的商人，贪那贵价，从外方贱处贩将米来；有一伙有家当囤米的财主，贪那贵价，从家里廩^①中发出米去。米既渐渐辐辏^②，价自渐渐平减，这个道理也是极容易明白的。最是那不识时务执拗的腐儒做了官府，专一遇荒就行禁粜、闭粜、平价等事。他认道是不使外方来了本地米去，不知一行禁止，就有棍徒诈骗，遇见本地交易，便自声扬犯禁，拿到公庭，立受枷责。那有身家的怕惹事端，家中有米，只索闭仓高坐，又且官有定价，不许贵卖，无大利息，何苦出粜？那些贩米的客人，见官价不高，也无想头。就是小民私下愿增价暗粜，惧怕败露受责受罚。有本钱的人，不肯担这样干系，干这样没要紧的事。所以越弄得市上无米，米价转高，愚民不知，上官不谙，只埋怨道：“如此禁闭，米只不多；如此抑价，米只不贱。”没得解说，只囫圇说一句救荒无奇

① 廩：贮藏粮食等的仓库。 ② 辐辏(còu 凑)：本义是车辐集中于车毂，形容人或东西的聚集。